Porównanie tłumaczeń Ozeasza 4:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Owszem, Izrael opiera się jak uparta krowa, wkrótce\* JAHWE będzie ich pasł jak jagnię na otwartej przestrzeni.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) wkrótce, עַּתָה (‘atta h), lub: teraz. Ozeasz w ten sposób zapowiada bliską przyszłość, zob. <x>350 2:12</x>;<x>350 4:16</x>;<x>350 5:7</x>;<x>350 8:8</x>, 13;<x>350 10:2</x>, lub: oskarżenie, zob. <x>350 5:3</x>;<x>350 13:2</x>. [↑](#footnote-ref-2)